

КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ЛІНГВІСТИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
Філологічний факультет освітніх технологій  
Кафедра педагогіки та методики навчання іноземних мов

Проректор з навчально-виховної роботи  
Сергій ТОРОКІН  
« 21 » вересня 2024 року

**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**«Сучасні технології навчання іноземних мов»**

галузь знань	01 Освіта / Педагогіка
спеціальність	014 Середня освіта
спеціалізація	014.024 Іспанська мова та зарубіжна література
рівень вищої освіти	другий (магістерський)
освітня програма	Іспанська мова і друга західноєвропейська мова, зарубіжна література, методика навчання іноземних мов
статус навчальної дисципліни	обов'язкова

Форма здобуття освіти	денна
Навчальний рік	2024/2025
Семестр	II
Кількість кредитів ЄКТС	3
Мова навчання	українська
Форма підсумкового контролю	іспит

КИЇВ – 2024

**Розробник:** Устименко Ольга Михайлівна, кандидат педагогічних наук, доцент, доцент кафедри педагогіки та методики навчання іноземних мов.

**СХВАЛЕНО** на засіданні кафедри педагогіки та методики навчання іноземних мов, протокол № 19 від 13 червня 2024 р.

**Завідувач кафедри:**



Валентина ЧЕРНИШ

**СХВАЛЕНО** на засіданні вченої ради філологічного факультету освітніх технологій, протокол № 15 від 20 червня 2024 р.

**Голова вченої ради факультету**



Марія ПИСАНКО

**1. Мета вивчення навчальної дисципліни** полягає в ознайомленні майбутніх учителів іспанської мови з теоретичними основами та методикою використання сучасних технологій навчання іноземних мов задля формування іншомовної комунікативної компетентності учнів закладів загальної середньої освіти, зокрема у формуванні у магістрантів першого року навчання професійно-методичних знань та вмінь аналізу, відбору і самостійного розроблення навчальних матеріалів з використанням сучасних технологій навчання іноземних мов. Це сприяє формуванню інтегральної компетентності випускника освітньої програми «Іспанська мова і друга західноєвропейська мова, зарубіжна література, методика навчання іноземних мов», як-от: «здатність розв'язувати складні завдання і проблеми в галузі методики навчання іспанської мови, другої іноземної мови та зарубіжної літератури в процесі професійної діяльності та навчання, що передбачає проведення досліджень та використання сучасних освітніх концепцій, інноваційних методів і технологій навчання».

**2. Загальний обсяг** (відповідно до робочого навчального плану): **3** кредити ЄКТС; **90 год.**, у тому числі:

лекції	– 20 год.
практичні заняття	– 14 год.
самостійна робота	– 56 год.

**3. Передумови до вивчення або вибору навчальної дисципліни:**

- успішне опанування в першому семестрі таких обов'язкових компонент освітньої програми, як-от: ОК 2, ОК 3, ОК 4;
- володіння базовими вміннями користування цифровими технологіями в галузі навчання іноземних мов.

**4. Анотація навчальної дисципліни:** Розкриваються основи використання сучасних технологій навчання іноземних мов задля формування іншомовної комунікативної компетентності учнів закладів загальної середньої освіти. У майбутніх фахівців відбувається формування професійно-методичного мислення, оволодіння професійно-методичними знаннями про роль, місце, типи і види сучасних технологій навчання іноземних мов, про типи і види навчальних матеріалів з використанням сучасних технологій навчання іноземних мов та оволодіння професійно-методичними вміннями аналізу, відбору і самостійного розроблення навчальних матеріалів з використанням сучасних технологій навчання іноземних мов задля формування іншомовної комунікативної компетентності учнів закладів загальної середньої освіти. Зміст навчальної дисципліни розкривається в двох змістових модулях. У першому модулі подаються теоретичні основи використання в освітньо-виховному процесі сучасних технологій навчання іноземних мов учнів закладів загальної середньої освіти, в другому – розкриваються практичні аспекти методики використання сучасних технологій навчання іноземних мов у формуванні іншомовної комунікативної компетентності учнів закладів загальної середньої освіти.

**5. Завдання (навчальні цілі):**

**5.1. Формування загальних компетентностей (ЗК):**

**ЗК 1.** Здатність діяти відповідально і свідомо на засадах поваги до прав і свобод людини та громадянина; реалізовувати свої права і обов'язки; усвідомлювати цінності громадянського суспільства та необхідність його сталого розвитку (громадянська компетентність).

**ЗК 2.** Здатність до міжособистісної взаємодії, роботи в команді, спілкування з представниками інших професійних груп різного рівня (соціальна компетентність).

**ЗК 3.** Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово; виявляти повагу та цінувати українську національну культуру, багатоманітність і мультикультурність у суспільстві; здатність до вираження національної культурної ідентичності, творчого самовираження (культурна компетентність).

**ЗК 4.** Здатність до прийняття ефективних рішень у професійній діяльності та відповідального

ставлення до обов'язків, мотивування людей до досягнення спільної мети (лідерська компетентність).

**ЗК 5.** Здатність до критичного мислення, генерування нових ідей (креативність), виявлення та розв'язання проблем; ініціативності та підприємливості (підприємницька компетентність).

**ЗК 6.** Здатність здійснювати дослідницьку діяльність з дотриманням принципів академічної доброчесності з метою отримання нових знань шляхом застосування методів наукового пізнання, творчого підходу до постановки цілей, планування, прийняття рішень, аналізу та оцінки результатів дослідницької діяльності (дослідницька компетентність).

**ЗК 7.** Здатність до постійного особистісного і професійного вдосконалення і розвитку, до навчання впродовж усього життя.

## **5.2. Формування фахових компетентностей (ФК):**

**ФК 1.** Здатність дотримуватися сучасних норм української, іспанської і другої іноземної мови в усному та писемному спілкуванні з урахуванням комунікативної ситуації та відповідно до етичних і моральних норм, прийнятих в соціумах.

**ФК 2.** Здатність використовувати в професійному спілкуванні знання про іспанську мову та другу іноземну мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні та забезпечувати формування іншомовної комунікативної компетентності учнів.

**ФК 4.** Здатність моделювати зміст навчання іспанської і другої іноземної мови та зарубіжної літератури відповідно до обов'язкових результатів навчання учнів.

**ФК 5.** Здатність здійснювати інтегроване навчання; формувати та розвивати в учнів ключові компетентності та вміння, спільні для всіх компетентностей; розвивати в учнів критичне мислення та формувати ціннісні ставлення.

**ФК 6.** Здатність добирати й використовувати сучасні та ефективні методика, методи, технології та засоби навчання, виховання й розвитку учнів з урахуванням індивідуальних особливостей учнів; оцінювати та здійснювати моніторинг результатів навчання учнів на засадах компетентнісного підходу.

**ФК 7.** Здатність орієнтуватися в інформаційному просторі, здійснювати пошук і критично оцінювати інформацію, оперувати нею у професійній і науково-дослідницькій діяльності.

**ФК 8.** Здатність ефективно використовувати наявні та створювати (за потреби) нові електронні (цифрові) освітні ресурси й застосовувати цифрові технології в освітньому процесі.

**ФК 9.** Здатність визначати і враховувати в освітньому процесі вікові та інші індивідуальні особливості учнів; використовувати стратегії роботи, які сприяють розвитку позитивної самооцінки та я-ідентичності учнів; формувати спільноту учнів, у якій кожен відчуває себе її частиною.

**ФК 10.** Здатність формувати мотивацію учнів та організувати їхню пізнавальну діяльність.

**ФК 13.** Здатність створювати умови, що забезпечують функціонування інклюзивного освітнього середовища з урахуванням індивідуальних потреб, можливостей, здібностей та інтересів кожного учня в освітньому процесі, а також надавати педагогічну підтримку учням з особливими освітніми потребами.

**ФК 15.** Здатність проєктувати осередки навчання, виховання і розвитку учнів.

**ФК 16.** Здатність прогнозувати результати освітнього процесу з іспанської і другої іноземної мови та зарубіжної літератури та планувати його.

**ФК 17.** Здатність організувати процес навчання, виховання і розвитку учнів засобами іспанської і другої іноземної мови та зарубіжної літератури; використовувати різні види та форми навчально-пізнавальної діяльності.

**ФК 19.** Здатність обґрунтовувати, планувати та здійснювати дослідження, аналізувати й узагальнювати його результати; апробувати й оприлюднювати їх у формі наукових доповідей та публікацій, дотримуючись правил і норм академічної доброчесності; впроваджувати результати досліджень в освітній процес.

**ФК 20.** Здатність застосовувати наукові методи пізнання в освітньому процесі та інтегрувати інновації у власну педагогічну діяльність; застосовувати різноманітні підходи до розв'язання проблем у професійній діяльності.

**ФК 21.** Здатність визначати умови та ресурси професійного розвитку впродовж життя; взаємодіяти з іншими вчителями на засадах партнерства та підтримки (у рамках наставництва, керівництва тощо).

**ФК 22.** Здатність здійснювати моніторинг власної педагогічної діяльності й визначати індивідуальні професійні потреби.

### 6. Очікувані результати навчання з дисципліни:

Результат навчання (1. знати; 2. уміти; 3. комунікація; 4. автономність і відповідальність)		Форми (та / або методи і технології навчання)	Методи оцінювання та пороговий критерій оцінювання (за необхідності)
Код	Результат навчання		
<b>1</b>	<b>Знати:</b>		
1.1	роль і місце сучасних технологій навчання іноземних мов учнів закладів загальної середньої освіти;	Форми навчання: лекції. Методи навчання: проблемний, груповий, проєктний, інтерактивний.	Методи оцінювання: усна співбесіда, усне опитування, письмове тестування.
1.2	типи і види сучасних технологій навчання іноземних мов учнів закладів загальної середньої освіти, типи і види навчальних матеріалів з використанням сучасних технологій навчання іноземних мов задля формування іншомовної комунікативної компетентності учнів закладів загальної середньої освіти;	Форми навчання: лекції. Методи навчання: проблемний, груповий, проєктний, інтерактивний.	Методи оцінювання: усна співбесіда, усне опитування, письмове тестування.
1.3	критерії аналізу та відбору навчальних матеріалів для формування іншомовної комунікативної компетентності учнів закладів загальної середньої освіти з використанням сучасних технологій навчання іноземних мов;	Форми навчання: лекції. Методи навчання: проблемний, груповий, проєктний, інтерактивний.	Методи оцінювання: усна співбесіда, усне опитування, письмове тестування.
1.4	вимоги до розроблення навчальних матеріалів з використанням сучасних технологій навчання іноземних мов для формування іншомовної комунікативної компетентності учнів закладів загальної середньої освіти та для контролю за її сформованістю;	Форми навчання: лекції. Методи навчання: проблемний, груповий, проєктний, інтерактивний.	Методи оцінювання: усна співбесіда, усне опитування, письмове тестування.
1.5	методику використання сучасних технологій навчання іноземних мов задля формування іншомовної комунікативної компетентності учнів закладів загальної середньої освіти.	Форми навчання: лекції. Методи навчання: проблемний, груповий, проєктний, інтерактивний.	Методи оцінювання: усна співбесіда, усне опитування, письмове тестування.
<b>2</b>	<b>Уміти:</b>		
2.1	демонструвати знання та розуміння методики використання сучасних технологій навчання іноземних мов для формування та контролю іншомовної комунікативної компетентності учнів закладів загальної середньої освіти;	Форми навчання: практичні заняття, самостійна робота. Методи навчання: проблемний, груповий, проєктний, інтерактивний, ігровий, комп'ютерний методи, кейс-метод, метод портфоліо.	Методи оцінювання: презентація результатів виконання завдань трьох рівнів складності, презентація виконаних професійно-методичних завдань.
2.2	аналізувати, добирати, самостійно розробляти навчальні матеріали і засоби з використанням сучасних технологій навчання іноземних мов задля формування та контролю іншомовної комунікативної компетентності учнів закладів загальної середньої освіти;	Форми навчання: практичні заняття, самостійна робота. Методи навчання: проблемний, груповий, проєктний, інтерактивний, ігровий, комп'ютерний методи, кейс-метод, метод портфоліо.	Методи оцінювання: презентація результатів виконання завдань трьох рівнів складності, презентація виконаних професійно-методичних завдань.
2.3	реалізовувати професійно-орієнтовану	Форми навчання: практичні	Методи оцінювання:



<b>ПРН 20.</b> Здатність досліджувати освітні інновації, диференційовано та індивідуалізовано застосовувати інноваційні форми, методи, прийоми, засоби навчання; визначати ефективність їх застосування в освітньому процесі з урахуванням потреб та інтересів учнів.	+	+	+	+	+	+	+	+		
<b>ПРН 21.</b> Здатність визначати цілі власного професійного розвитку відповідно до потреб та інтересів; обирати види, форми, програми та суб'єкти підвищення кваліфікації з метою удосконалення фахової майстерності впродовж життя; надавати методичну підтримку іншим вчителям щодо планування та організації освітнього процесу.										+
<b>ПРН 22.</b> Здатність відстежувати зміни в системі освіти, враховувати їх у проєктуванні власної професійної діяльності; встановлювати відповідність власних професійних компетентностей чинним вимогам; виявляти сильні та слабкі сторони своєї педагогічної діяльності; визначати потребу в розвитку власних компетентностей (з урахуванням освітніх інновацій, індивідуальних потреб учнів тощо).										+

**8. Система оцінювання результатів навчання студентів** (критерії оцінювання результатів навчання та засоби діагностики навчальних досягнень студентів).

### 8.1. Форми та критерії оцінювання студентів:

– семестрове оцінювання.

Система модульно-рейтингового контролю навчальних досягнень студентів реалізується за наступною технологією. Оцінюються такі складники:

Аудиторна та самостійна робота студента	Модульна контрольна робота
50 балів	20 балів

Передбачено такі види оцінювання навчальної діяльності студентів упродовж семестру.

**1. Поточне оцінювання** полягає у визначенні рівня підготовки студента до практичного заняття та якості виконання професійно-методичного завдання в процесі самостійної позааудиторної роботи.

#### Критерії оцінювання аудиторної роботи студентів

Рівень підготовки студента до практичного заняття (теоретичні знання з теми заняття) оцінюється за 5-бальною шкалою:

Кількість балів	Критерії оцінювання
5 балів	Відповідь є повною, ґрунтовною, з підкріпленням теоретичного викладу прикладами іноземною мовою; студент коректно оперує методичною термінологією і суттєво доповнює відповіді інших, що є свідченням його систематичної підготовки до занять.
4 бали	Відповідь є переважно повною і ґрунтовною, але не підкріплена прикладами іноземною мовою; студент коректно оперує методичною термінологією і суттєво доповнює відповіді інших.
3 бали	Відповідь є неповною, неточною, не підкріплена прикладами іноземною мовою; студент припускається помилок щодо вживання методичної термінології і фрагментарно доповнює відповіді інших.
2 бали	Відповідь є фрагментарною, не підкріплена прикладами іноземною мовою; студент припускається помилок щодо вживання методичної термінології і не доповнює відповіді інших.
1 бал	Відповідь демонструє лише початкові уявлення студента про предмет обговорення і низький рівень володіння методичною термінологією; студент не може навести доцільні приклади іноземною мовою, відповіді інших не доповнює.

Студент отримує 0 балів, якщо був присутній на практичному занятті, але не взяв участь в обговоренні питань або не відвідав заняття. У разі, якщо студент не відвідав принаймні одне практичне заняття, він допускається до іспиту лише за умови його (їх) відпрацювання.

**Самостійна позааудиторна робота** полягає у виконанні професійно-методичного завдання до кожного практичного заняття і має на меті формування і розвиток професійно-методичних умінь студента як майбутнього вчителя іноземних мов. Виконані професійно-методичні завдання демонструються студентами під час практичного заняття в процесі професійно-орієнтованої рольової гри. Максимальна оцінка за виконання професійно-методичного завдання – 5 балів. За невиконання професійно-методичного завдання магістрант отримує 0 балів.

#### Критерії оцінювання самостійної позааудиторної роботи студентів

Кількість балів	Критерії оцінювання
5 балів	Професійно-методичне завдання виконано з повним дотриманням інструкції; враховано вимоги чинних навчальних програм з іноземних мов для закладів загальної середньої освіти; коректно визначено прийоми і засоби навчання; мовні помилки відсутні.
4 бали	Професійно-методичне завдання виконано з повним дотриманням інструкції; враховано вимоги чинних навчальних програм з іноземних мов для закладів загальної середньої освіти; коректно визначено прийоми і засоби навчання; допущено одну мовну помилку.
3 бали	Професійно-методичне завдання виконано із частковим дотриманням інструкції; враховано вимоги чинних навчальних програм з іноземних мов для закладів загальної середньої освіти; коректно визначено прийоми і засоби навчання; допущено одну мовну помилку.
2 бали	Професійно-методичне завдання виконано із частковим дотриманням інструкції; частково враховано вимоги чинних навчальних програм з іноземних мов для закладів загальної середньої освіти; коректно визначено прийоми і засоби навчання; допущено більше однієї мовної помилки.
1 бал	Професійно-методичне завдання виконано із частковим дотриманням інструкції; не враховано вимоги чинних навчальних програм з іноземних мов для закладів загальної середньої освіти; некоректно визначено прийоми і засоби навчання; допущено значну кількість мовних помилок.

Наприкінці вивчення дисципліни викладач виставляє одну оцінку за аудиторну та самостійну позааудиторну роботу студента як середнє арифметичне поточних оцінок за ці види роботи (помножити на 10), що є **рейтинговим балом** студента за роботу протягом семестру (максимум 50 балів).

**2. Модульна контрольна робота** виконується перед заліково-екзаменаційною сесією та є складником семестрового рейтингу.

#### Критерії оцінювання модульної контрольної роботи

№ завдання	Кількість балів за завдання	Критерії оцінювання	Параметри оцінювання
1	5	правильність і повнота відповіді	За коректну відповідь нараховується 5 балів.
2	5	правильність і повнота відповіді	За коректну відповідь нараховується 5 балів.
3	10	1) коректність виконання завдання; 2) коректність формулювання інструкцій до вправ і завдань; 3) мовна правильність.	1) за коректно виконане завдання – 4 бали; 2) за коректне формулювання інструкцій до вправ і завдань – 3 бали; 3) за мовну правильність – 3 бали.
Загальна кількість балів	20	-	-

– підсумкове оцінювання – іспит.

Формою підсумкового контролю є **іспит**, який виставляється за результатами семестрового рейтингового балу, що є сумою рейтингового балу за роботу впродовж усього семестру та балу за іспит:

Аудиторна та самостійна позааудиторна робота студента	Модульна контрольна робота	Іспит
максимум 50 балів	максимум 20 балів	максимум 30 балів

Іспит складається з 1) усної співбесіди з екзаменатором, яка передбачає відповідь студента на перше питання екзаменаційного білету з тематики робочої програми навчальної дисципліни, 2) виконання практичного завдання і 2) захисту задалегідь підготовленого індивідуального проектного завдання.

**Об'єкти контролю:** рівень засвоєння теоретичних знань і сформованості професійно-методичних умінь у межах тематики курсу дисципліни:

- теоретичні основи використання в освітньо-виховному процесі сучасних технологій навчання



іноземних мов учнів закладів загальної середньої освіти;

- практична методика використання сучасних технологій навчання іноземних мов у формуванні іншомовної комунікативної компетентності учнів закладів загальної середньої освіти.

**Критерії оцінювання:** 1) усна співбесіда: відповідність змісту, повнота і ґрунтовність викладу, термінологічна коректність, 2) виконання практичного завдання: точність виконання завдання, 3) методична грамотність, здатність до обґрунтування методичних рішень.

**Схема оцінювання:** кожний критерій оцінюється за чотирибальною шкалою: 5 балів, 4 бали, 3 бали, 2 бали.

№ з/п	Критерії оцінювання	Шкала оцінювання			
		5 балів	4 бали	3 бали	2 бали
<b>ПЕРШЕ ПИТАННЯ. УСНА СПІВБЕСІДА</b>					
1.	Відповідність змісту	Усна відповідь студента повністю відповідає змісту питання. Усі основні проблеми визначені чітко.	Усна відповідь студента в основному відповідає змісту питання. Не всі основні проблеми визначені чітко.	Усна відповідь студента лише частково відповідає змісту питання. Основні проблеми визначені нечітко.	Усна відповідь студента не відповідає змісту питання. Основні проблеми не визначені.
2.	Повнота і ґрунтовність викладу	Основні проблеми повністю і ґрунтовно розкриті.	Основні проблеми розкриті не досить повно і ґрунтовно.	Основні проблеми розкриті лише частково і без належної глибини.	Основні проблеми не розкриті.
3.	Термінологічна коректність	Студент досить вільно і коректно користується методичною термінологією. Він володіє повним запасом методичних термінів.	Студент в основному правильно використовує методичну термінологію. Невелика кількість термінологічних помилок не перешкоджає розумінню змісту викладеного.	Студент допускає значну кількість термінологічних помилок, що ускладнює розуміння змісту викладеного. Він володіє обмеженим запасом методичних термінів.	Студент майже не користується методичною термінологією. Його запас методичних термінів мінімальний.
Бал					
<b>ДРУГЕ ПИТАННЯ. ВИКОНАННЯ ПРАКТИЧНОГО ЗАВДАННЯ</b>					
1.	Точність виконання завдання	Завдання виконано коректно, з повним дотриманням інструкції.	Завдання виконано в основному коректно, з повним дотриманням інструкції.	Завдання виконано частково, з певним порушенням інструкції.	Завдання виконано частково, некоректно, зі значним порушенням інструкції.
Бал					
<b>ТРЕТЄ ПИТАННЯ. ЗАХИСТ ВИКОНАНОГО ПРОЄКТНОГО ЗАВДАННЯ</b>					
1.	Методична грамотність	Завдання виконано у відповідності з вимогами до розроблення навчальних матеріалів з використанням сучасних технологій навчання іноземних мов для формування і контролю іншомовної комунікативної компетентності учнів закладів загальної середньої	Завдання виконано в основному методично грамотно, проте є незначні недоліки у дотриманні зазначених вимог.	Завдання виконано із значними недоліками стосовно зазначених вимог.	Завдання виконано методично безграмотно.

		освіти.			
2.	Здатність до обґрунтування методичних рішень	Студент спонтанно і правильно реагує на запитання екзаменатора. Він здатний теоретично обґрунтувати вибір власних методичних рішень.	Студент спонтанно і адекватно реагує на запитання екзаменатора, однак він не досить впевнено обґрунтовує вибір власних методичних рішень.	Студент не зовсім адекватно реагує на запитання екзаменатора. Він не може обґрунтувати вибір власних методичних рішень.	Студент не здатний правильно реагувати на запитання екзаменатора. Він не може обґрунтувати вибір власних методичних рішень.
Бал					
Підсумковий бал					

### Приклад екзаменаційного білету:

Київський національний лінгвістичний університет

Філологічний факультет освітніх технологій

Кафедра педагогіки та методики навчання іноземних мов

Другий (магістерський) рівень вищої освіти

Спеціальність 014 Середня освіта, спеціалізація 014.024 Іспанська мова та зарубіжна література

Освітня програма «Іспанська мова і друга західноєвропейська мова, зарубіжна література, методика навчання іноземних мов»

Навчальна дисципліна «Сучасні технології навчання іноземних мов»

ЕКЗАМЕНАЦІЙНИЙ БІЛЕТ № \_\_\_\_

1. Охарактеризуйте етапи організації іншомовної проєктної діяльності учнів закладів загальної середньої освіти.
2. Запропонуйте тему іншомовної проєктної роботи для учнів 10 класу. Сформулюйте проблемно-пошукове завдання і мету проєкту, визначте його тип і кінцевий продукт проєктної роботи учнів.
3. Обґрунтуйте розроблений Вами веб-проєкт для навчання іншомовного спілкування учнів \_\_\_\_ класу.

Затверджено на засіданні кафедри педагогіки та методики навчання іноземних мов.

Протокол № \_\_\_\_ від «\_\_» \_\_\_\_\_ 202\_\_ р.

Завідувач кафедри \_\_\_\_\_

Гарант освітньої програми \_\_\_\_\_

Викладач підраховує бали, отримані студентом, окремо за кожне з трьох питань та визначає середній арифметичний бал за всі (три) питання. Це число є підсумковим екзаменаційним балом студента. Підсумковий екзаменаційний бал трансформується в екзаменаційну оцінку та екзаменаційний рейтинговий бал у такий спосіб:

Підсумковий екзаменаційний бал	Екзаменаційна оцінка	Екзаменаційний рейтинговий бал
4,5 – 5	відмінно	30 балів
3,75 – 4,49	добре	23 бали
3,00 – 3,74	задовільно	18 балів
2,9 і менше	незадовільно	0 балів

## 8.2. Організація оцінювання:

Наприкінці вивчення навчального матеріалу дисципліни, напередодні заліково-екзаменаційної сесії, викладач виставляє одну оцінку за аудиторну та самостійну позааудиторну роботу студента як середнє арифметичне з усіх поточних оцінок за ці види роботи з округленням до десятої частки. Цю оцінку викладач трансформує в рейтинговий бал за роботу протягом семестру шляхом помноження на 10. Таким чином, максимальний рейтинговий бал за роботу протягом семестру може становити 50.

Модульна контрольна робота є складником семестрового рейтингу. Наприкінці семестру всі студенти виконують модульну контрольну роботу з дисципліни. Модульні контрольні роботи оцінюються за 4-бальною системою («відмінно» («5»), «добре» («4»), «задовільно» («3»),

«незадовільно» («2»)). Ці оцінки трансформуються в рейтинговий бал за модульну контрольну роботу в такий спосіб: «відмінно» – 20 балів, «добре» – 16 балів, «задовільно» – 12 балів, «незадовільно» – 8 балів, неявка на модульну контрольну роботу – 0 балів.

Семестровий рейтинговий бал є сумою рейтингового балу за роботу протягом семестру і рейтингового балу за модульну контрольну роботу. Максимальний рейтинговий бал студента становить 70 балів.

Студентам, які мають семестровий рейтинговий бал з дисципліни 63–70, за рішенням кафедри може бути виставлена підсумкова оцінка за дисципліну за національною шкалою «відмінно», за шкалою ЄКТС – А. Підсумковий рейтинговий бал виставляється шляхом додавання до семестрового рейтингового балу студента 30 балів.

Іспит відбувається в усній формі. Викладач оцінює відповідь студента на екзамені у 4-бальній шкалі. Максимальний екзаменаційний бал становить 30 (див. вище).

Підсумкова оцінка за дисципліну (максимум 100 балів) виставляється за підсумковим рейтинговим балом (сума семестрового рейтингового балу (максимально 70 балів) та екзаменаційного балу (максимально 30 балів)) за таблицею:

Підсумковий рейтинговий бал (кількість балів за 100-бальною шкалою)	Оцінка за шкалою ЄКТС	Підсумкова оцінка за дисципліну за національною шкалою
90 – 100	A	відмінно
82 – 89	B	добре
75 – 81	C	
66 – 74	D	задовільно
60 – 65	E	
0 – 59	FX	незадовільно

Якщо студент мав семестровий рейтинговий бал менше 42, а на екзамені отримує позитивну екзаменаційну оцінку («відмінно» («5»), «добре» («4»), «задовільно» («3»)) або 18–30 балів, то такому студенту виставляється підсумкова оцінка з дисципліни за національною шкалою «задовільно», за шкалою ЄКТС – E, а у відомості обліку успішності в графі «Кількість балів за 100-бальною шкалою» виставляється 60 балів.

#### Орієнтовний графік оцінювання

№ з/п	Назва теми	Види контролю
1.	Загальна характеристика сучасних технологій навчання іноземних мов. Типи і види навчальних матеріалів з використанням сучасних технологій навчання іноземних мов учнів закладів загальної середньої освіти	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Усне опитування</li> <li>• Письмове тестування</li> <li>• Презентація результатів виконання індивідуальних завдань трьох рівнів складності</li> <li>• Презентація виконаних професійно-методичних завдань</li> </ul>
2.	Теоретичні передумови відбору, створення і використання навчальних ресурсів з використанням сучасних технологій навчання іноземних мов задля формування та контролю іншомовної комунікативної компетентності учнів закладів загальної середньої освіти	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Усне опитування</li> <li>• Письмове тестування</li> <li>• Презентація результатів виконання індивідуальних завдань трьох рівнів складності</li> <li>• Презентація виконаних професійно-методичних завдань</li> </ul>
3.	Технологія «портфоліо» для формування та контролю іншомовної комунікативної компетентності учнів закладів загальної середньої освіти.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Усне опитування</li> <li>• Письмове тестування</li> <li>• Презентація результатів виконання індивідуальних завдань трьох рівнів складності</li> <li>• Презентація виконаних професійно-методичних завдань</li> </ul>
4.	Ігрові технології навчання іноземних мов учнів закладів загальної середньої освіти	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Усне опитування</li> <li>• Письмове тестування</li> <li>• Презентація результатів виконання індивідуальних завдань трьох рівнів складності</li> <li>• Презентація виконаних професійно-методичних завдань</li> </ul>

5.	Технології організації іншомовної проєктної діяльності учнів закладів загальної середньої освіти	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Усне опитування</li> <li>• Письмове тестування</li> <li>• Презентація результатів виконання індивідуальних завдань трьох рівнів складності</li> <li>• Презентація виконаних професійно-методичних завдань</li> </ul>
6.	Кейсові технології формування іншомовної комунікативної компетентності учнів закладів загальної середньої освіти	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Усне опитування</li> <li>• Письмове тестування</li> <li>• Презентація результатів виконання індивідуальних завдань трьох рівнів складності</li> <li>• Презентація виконаних професійно-методичних завдань</li> </ul>
7.	Цифрові технології формування та контролю іншомовної комунікативної компетентності учнів закладів загальної середньої освіти	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Усне опитування</li> <li>• Письмове тестування</li> <li>• Презентація результатів виконання індивідуальних завдань трьох рівнів складності</li> <li>• Презентація виконаних професійно-методичних завдань</li> </ul>
8.	Модульна контрольна робота	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Письмова відповідь на теоретичне питання</li> <li>• Виконання теоретико-практичного завдання</li> <li>• Виконання індивідуального практичного професійно-методичного завдання</li> </ul>

### 8.3. Шкала відповідності оцінок:

Підсумковий рейтинговий бал студента за вивчення навчальної дисципліни є сумою семестрового рейтингового балу та екзаменаційного рейтингового балу. Підсумкова оцінка за національною шкалою і шкалою ЄКТС виставляється за таблицею:

Підсумковий рейтинговий бал (кількість балів за 100-бальною шкалою)	Оцінка за шкалою ЄКТС	Підсумкова оцінка за дисципліну за національною шкалою
90 – 100	A	відмінно
82 – 89	B	добре
75 – 81	C	
66 – 74	D	задовільно
60 – 65	E	
0 – 59	FX	незадовільно

### 9. Програма навчальної дисципліни. Тематичний план занять:

№ з/п	№ і назва теми (включно з темами, що винесені на самостійне опрацювання)	Кількість годин							
		Денна форма				Заочна форма			
		Разом	у тому числі			Разом	у тому числі		
лекції	семінарські / практичні заняття		самостійна робота	лекції	семінарські / практичні заняття		самостійна робота		
<b>Змістовий модуль 1.</b> Теоретичні основи використання сучасних технологій навчання іноземних мов для формування та контролю іншомовної комунікативної компетентності учнів закладів загальної середньої освіти									
1.	Загальна характеристика сучасних технологій навчання іноземних мов	4,5	2	0,5	2	-	-	-	-
2.	Типи і види навчальних матеріалів з використанням сучасних технологій навчання іноземних мов учнів закладів загальної середньої освіти	4,5	2	0,5	2	-	-	-	-
3.	Теоретичні передумови відбору, створення і	5	2	1	2	-	-	-	-

	використання навчальних ресурсів з використанням сучасних технологій навчання іноземних мов для формування та контролю іншомовної комунікативної компетентності учнів закладів загальної середньої освіти								
4.	Разом годин за змістовим модулем 1	14	6	2	6	-	-	-	-
<b>Змістовий модуль 2.</b> Методика використання сучасних технологій навчання іноземних мов для формування та контролю іншомовної комунікативної компетентності учнів закладів загальної середньої освіти									
5.	Технологія «портфоліо» для формування та контролю іншомовної комунікативної компетентності учнів закладів загальної середньої освіти	10	2	2	6	-	-	-	-
6.	Ігрові технології навчання іноземних мов учнів закладів загальної середньої освіти	14	2	2	10	-	-	-	-
7.	Технології організації іншомовної проєктної діяльності учнів закладів загальної середньої освіти	14	4	2	8	-	-	-	-
8.	Кейсові технології формування іншомовної комунікативної компетентності учнів закладів загальної середньої освіти	12	2	2	8	-	-	-	-
9.	Цифрові технології формування та контролю іншомовної комунікативної компетентності учнів закладів загальної середньої освіти	18	4	2	12	-	-	-	-
10.	Модульна контрольна робота	8	-	2	6	-	-	-	-
11.	Разом годин за змістовим модулем 2	76	14	12	50	-	-	-	-
12.	<b>Усього годин</b>	90	20	14	56	-	-	-	-

## 10. Рекомендовані джерела (в тому числі інтернет-ресурси):

### Основна (базова) література:

- Берендєєв, С., Косенчук, Ю., & Лисогор, Л. (2023). *Сучасні підходи і технології Нової Української школи: компетентнісно орієнтовані завдання як засіб формування ключових компетентностей*: навч.-метод. посіб. Український інститут розвитку освіти.
- Карпюк, О. Д. (2008). *Європейське мовне портфоліо*: метод. посіб. Лібра Терра.
- Лисогор, Л., Берендєєв, С., & Косенчук, Ю. (2022). *Використання електронних освітніх матеріалів у освітньому процесі: сучасні підходи і технології Нової української школи*: навч.-метод. посіб. Український інститут розвитку освіти.
- Майєр, Н. В., & Устименко, О. М. (2018). *Практикум з методики використання сучасних засобів, методів і технологій навчання іноземних мов і культур*: навч.-метод. посіб. для самостійної роботи студентів магістратури. Ліра-К.
- Майєр, Н. В., Устименко, О. М., & Борецька, Г. Е. (2020). *Практикум з формування тестової компетентності майбутніх учителів іноземних мов і культур*. Ліра-К.
- Наволокова, Н. П. (2009). *Енциклопедія педагогічних технологій та інновацій*. Основа.
- Ніколаєва, С. Ю., Беженар, І. В., Борецька, Г. Е., Британ, Ю. В., Дідух, О. О., Дьячкова, Я. О., Крапчатова, Я. А., Майєр, Н. В., Петрусевич, Ю. А., Устименко, О. М., Фабрична, Я. Г., Черниш, В. В., & Ярошенко, О. В. (2015). *Сучасні технології навчання іноземних мов і культур у загальноосвітніх і вищих навчальних закладах*: колективна монографія. Вид. центр КНІЛУ.
- Bakhmat, N., Ustylenko, O., Nikolenko, L., Chernova, T., & Olyanich, V. (2023). Theoretical and methodological analysis of modern educational phenomena: gamification, digitalization. *Revista on line de Política e Gestão Educacional*, 27(2), e023037.
- Clandfield, L., & Hadfield, J. (2021). *Live online teaching: creative activities for delivering language lessons remotely*. Pavilion Publishing and Media Ltd.
- Danesi, M. (2024). *Artificial intelligence in foreign language learning and teaching: theory and practice*. Nova Science Publishers.
- García, M. (2015). *Creación de materiales para la expresión y la interacción orales: materiales, estrategias y recursos para la enseñanza del español como 2/L*. Editorial Arco/Libros-La Muralla.
- Hockly, N. (2018). *ETpedia technology: 500 ideas for using technology in the English language classroom*. Pavilion Publishing and Media Ltd.
- Kapp, K. M. (2012). *The gamification of learning and instruction: game-based methods and strategies for training and education*. John Wiley & Sons, Inc.
- Kharbakh, M. (2023). Key digital skills for the 21st century teachers. *Educators Technology*. <https://www.educatorstechnology.com/2023/05/33-digital-skills-every-21st-century.html>
- Kukulka-Hulme, A., Bossu, C., Charitonos, K., Coughlan, T., Deacon, A., Deane, N., Ferguson, R., Herodotou, C., Huang, C-W., Mayisela, T., Rets, I., Sargent, J., Scanlon, E., Small, J., Walji, S., Weller, M., & Whitelock, D. (2023). *Innovating pedagogy 2023*. The Open University.
- Maiier, N., & Ustylenko, O. (2018). Modern methods and technologies for developing pre-service foreign language and culture teachers' methodological competence. *Advanced Education*, 10, 12–20.
- McDonough, J., Shaw, Ch., & Masuhara, H. (2013). *Materials and methods in ELT: a teacher's guide*. 3rd edition. John Wiley & Sons, Inc.
- Reinders, H., Kukulka-Hulme, A., & Wilson, A. (2024). *Humanising technology in language learning and teaching*. Oxford University Press.
- Richards, J. C., & Renandya, W. A. (Eds.). (2002). *Methodology in language teaching: an anthology of current practice*. Cambridge University Press.
- Using technology to motivate learners*. (2023). Oxford University Press.

### Додаткова література

- Бігич, О. Б., Руснак, Д. А., Стрілець, В. В., Коробейнікова, Т. І., Ярошенко, О. В., & Ігнатенко, В. Д. (2017). *Кейсова і подкаст технології формування міжкультурної компетентності*: колективна монографія. Вид. центр КНІЛУ.
- Кадемія, М. Ю., & Шестопалюк, О. В. (2013). *Веб-квест у підготовці майбутніх учителів*. Планер.

- Ларіонова, Н. (2020). *Електронні освітні ігрові ресурси в освітньому процесі початкової школи: науково-метод. посіб.* Друкарня Мадрид.
- Патрушева, І. А., Гера, О. М., Діденко, Н. В., Павлюк, Л. А., & Сафроненко, О. Л. (2019). *Мобільні технології в школі: посіб. для вчителів.* Освіта.
- Пехота, О. М., Кіктенко, А. З., Любарська, О. М., Нор, К. Ф., Олексюк, О. Є., Ситченко, А. Л., Тарасова Л. В., & Тихонова, Т. В. (2001). *Освітні технології: навч.-метод. посіб.* А. С. К.
- Пометун, О. (2007). *Енциклопедія інтерактивного навчання.*
- Сажко, Л. А. (2014). *Використання веб-квестів у процесі формування німецькомовної комунікативної компетентності учнів профільної школи.* Ленвіт.
- Сокол, І. М. (2013). *Впровадження квест-технології в освітній процес: навч. посіб.* Акцент Інвест-трейд.
- Сокол, І. М., & Сопіна, О. М. (2016). Використання сучасних інформаційно-комунікаційних технологій у викладанні англійської мови. *Комп'ютер у школі та сім'ї*, 7, 21–24.
- Устименко, О. М. (2017). Проектна технологія навчання іноземних мов і культур студентів мовних вищих навчальних закладів. *Іноземні мови*, 2, 44–58.
- Устименко, О. М. (2019а). Використання сервісів онлайн тестування для контролю чеськомовної комунікативної компетентності. *Іноземні мови*, 2, 47–59.
- Устименко, О. М. (2019b). Мобільний додаток «Plickers» для організації інтерактивного тестування та опитування на уроках іноземної мови. *Іноземні мови*, 3, 59–64.
- Устименко, О. М. (2020). Порівняльний аналіз технологій традиційного та проєктного навчання іноземних мов і культур учнів закладів загальної середньої освіти. *Іноземні мови*, 2, 47–52.
- Устименко, О. М. (2022). Професійно-методичні завдання для формування проєктної компетентності майбутніх учителів англійської мови. Ч. 1. *Іноземні мови*, 3–4, 19–38.
- Устименко, О. М. (2023). Професійно-методичні завдання для формування проєктної компетентності майбутніх учителів англійської мови. Ч. 2. *Іноземні мови*, 1, 29–49.
- Byram, M., & Hu, A. (2013). *Routledge Encyclopedia of language teaching and learning.* Taylor & Francis Routledge.
- Clandfield, L., & Hughes, J. (2017). *ETpedia materials writing: 500 ideas for creating English language materials.* Pavilion Publishing and Media Ltd.
- Clare, A., & Marsh, A. (2020). *The creative teacher's compendium: an A-Z guide of creative activities for the language classroom.* Pavilion Publishing and Media Ltd.
- Erben, T., Ban, R., & Castaneda, M. (2009). *Teaching English language learners through technology.* Routledge.
- Galaczi, E. (2023). *English language education in the era of generative AI: our perspective.* Cambridge University Press.
- Grass-Velázquez, A. (Ed.). (2020). *Project-based learning in second language acquisition: building communities in higher education.* Routledge.
- Newby, D., Allan, R., Fenner, A.-B., Jones, B., Komorowska, H. & Soghikyan, K. (2007). *European Portfolio for student teachers of languages: a reflection tool for language teacher education.* European Centre for Modern Languages, Council of Europe.
- Richards, J. C., & Farrell, T. S. C. (2005). *Professional development for language teachers: strategies for teacher learning.* SEAMEO Regional Language Centre.
- Skrabut, S. (2023). *80 ways to use ChatGPT in the classroom: using AI to enhance teaching and learning.*
- Souton, Ch. (2021). *Teaching in challenging circumstances.* Cambridge University Press.

#### Інтернет-ресурси:

##### **Освітні сайти і платформи:**

- <https://www.cultofpedagogy.com>
- <https://www.educatorstechnology.com>
- <https://educationaltechnology.net>
- <https://www.elltechnologies.com>
- <https://eflcafe.net>
- <https://www.britishcouncil.org>

- <https://learnenglishkids.britishcouncil.org>
- <https://prod.learnenglishteens.bcle.ixishosting.co.uk>
- <https://learnenglish.britishcouncil.org>
- <https://www.cambridgeenglish.org/teaching-english>
- <https://elt.oup.com>
- <https://macmillanukraine.com>
- <https://www.onestopenglish.com>
- <https://www.bbc.co.uk/learningenglish>
- <https://www.coe.int/en/web/common-european-framework-reference-languages>
- <https://www.coe.int/en/web/portfolio/home>
- <https://www.ecml.at>
- <http://www.daad.org.ua>
- <https://www.goethe.de>
- <https://learngerman.dw.com/de/deutsch-lernen/s-9095>
- <https://institutfrancais-ukraine.com>
- <https://www.leplaisirdapprendre.com/ressources-pedagogiques>
- <https://ave.cervantes.es>
- <https://www.osvita.ua>

### **11. Додаткові ресурси:**

- Освітній сайт КНЛУ, авторський електронний навчальний ресурс: Устименко О. М. Сучасні технології навчання іноземних мов. – Режим доступу: <https://m.knlu.edu.ua/course/view.php?id=1192>.
- Науково-методичний журнал «Іноземні мови». – Режим доступу: <http://fl.knlu.edu.ua>.
- Вісник КНЛУ. Серія «Педагогіка та психологія». – Режим доступу: <http://visnyk-pedagogy.knlu.edu.ua>.